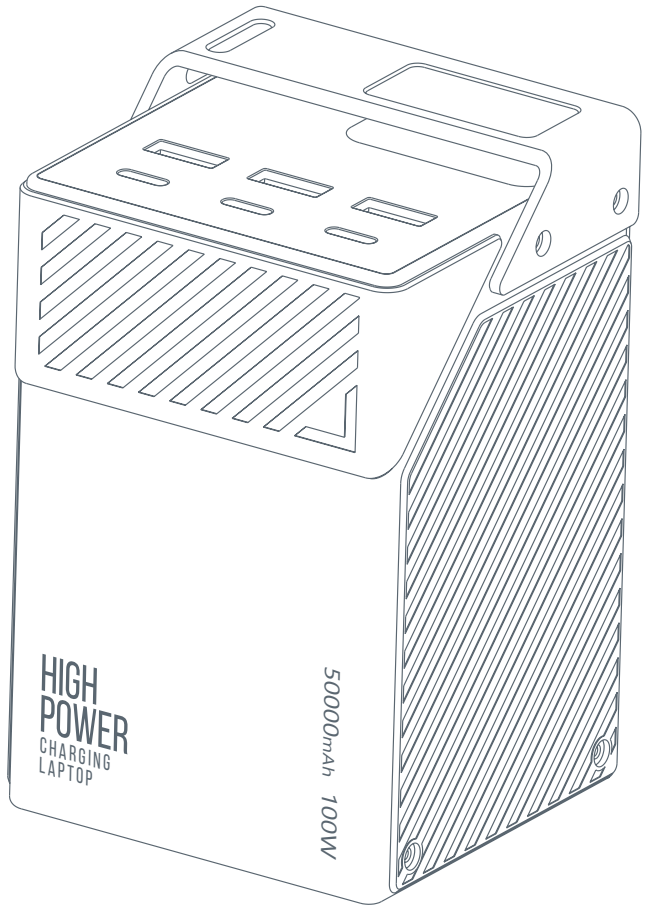
Model: 501

POWER BANK / 50000 mAh



VIDEX®

USER'S MANUAL

Посібник користувача
Instrukcja obsługi
Uživatelský manuál

Návod na obsluhu
Uporabniški priročnik
Felhasználói Útmutató

Manualul utilizatorului
Упътване
Εγχειρίδιο χρήστη

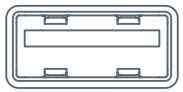
Handbuch
Manuel d'utilisation
Vartotojo instrukcija

Lietotāja rokasgrāmata
Kasutusjuhend

1. SPECIFICATIONS

Power Bank / 50000 mAh

USB-C
Input + Output

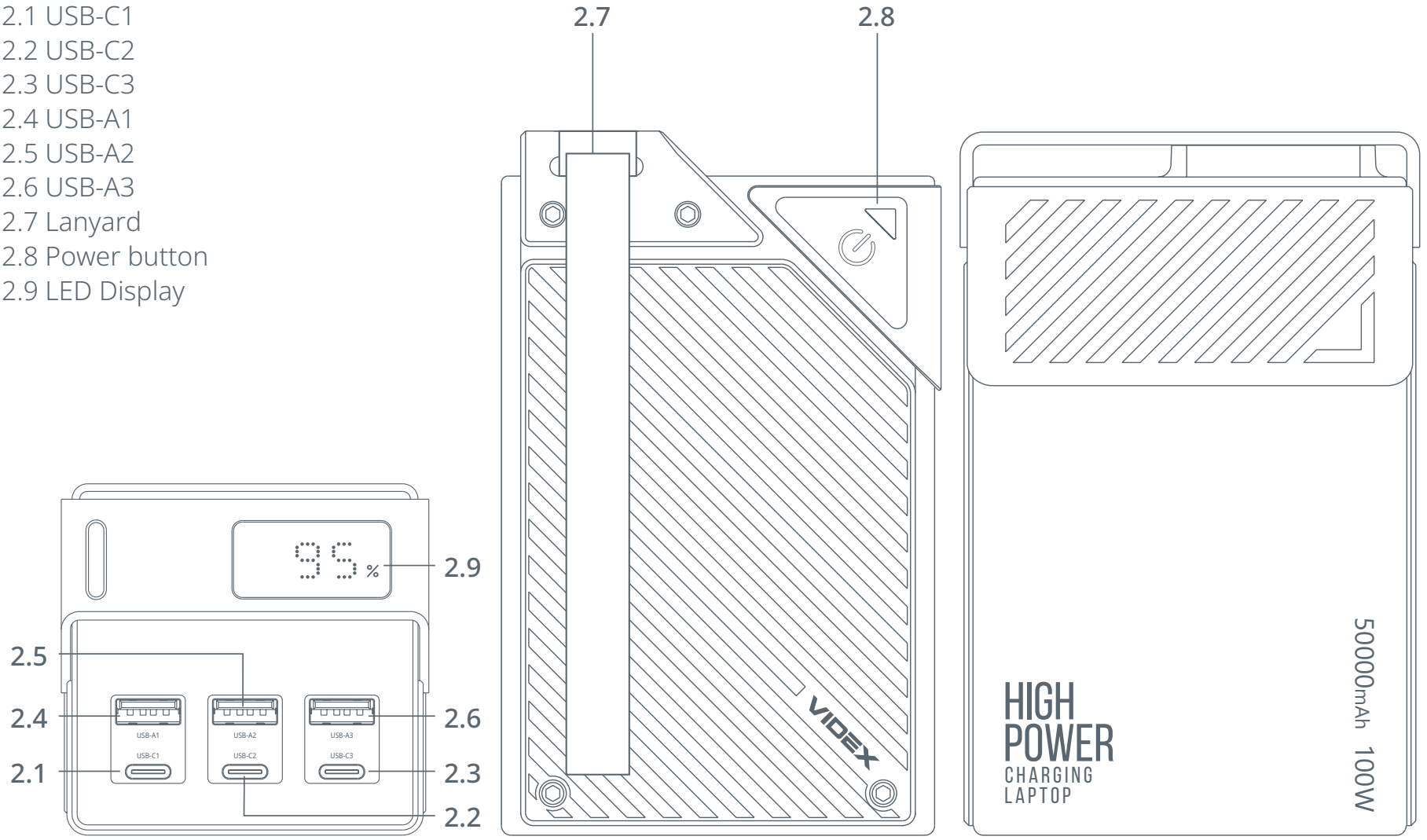


USB-A
Output

1.1	**Battery**	Li-pol 3.85V 50000mAh 192.5Wh	
1.2	**Input**	USB-C1 / USB-C3	65W
1.3	**Output**	USB-C1 / USB-C3	100W
		USB-C2	22.5W
		USB-A1 / USB-A2 / USB-A3	10W
1.4	**Size**	109 x 72 x 69 mm	
1.5	**Weight**	805 g	

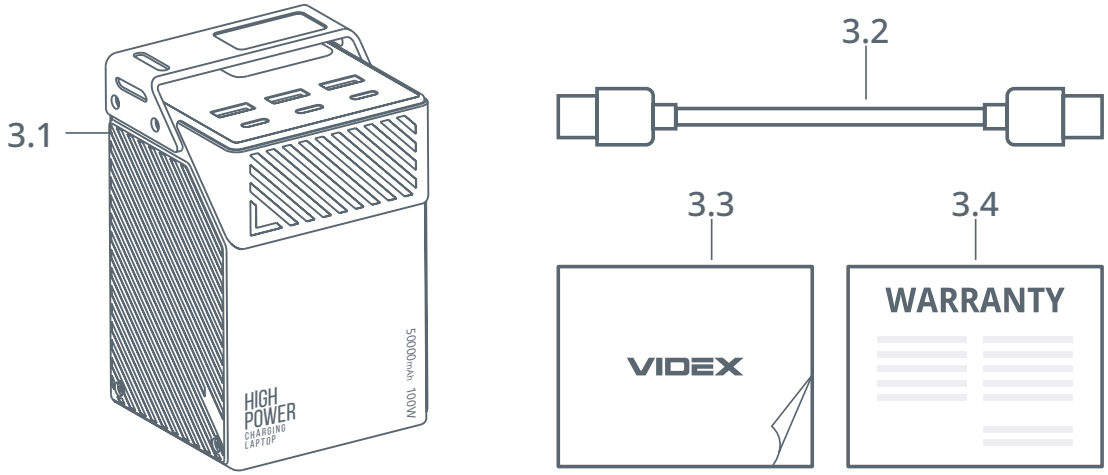
2. PRODUCT SCHEME

2.1 USB-C1
2.2 USB-C2
2.3 USB-C3
2.4 USB-A1
2.5 USB-A2
2.6 USB-A3
2.7 Lanyard
2.8 Power button
2.9 LED Display



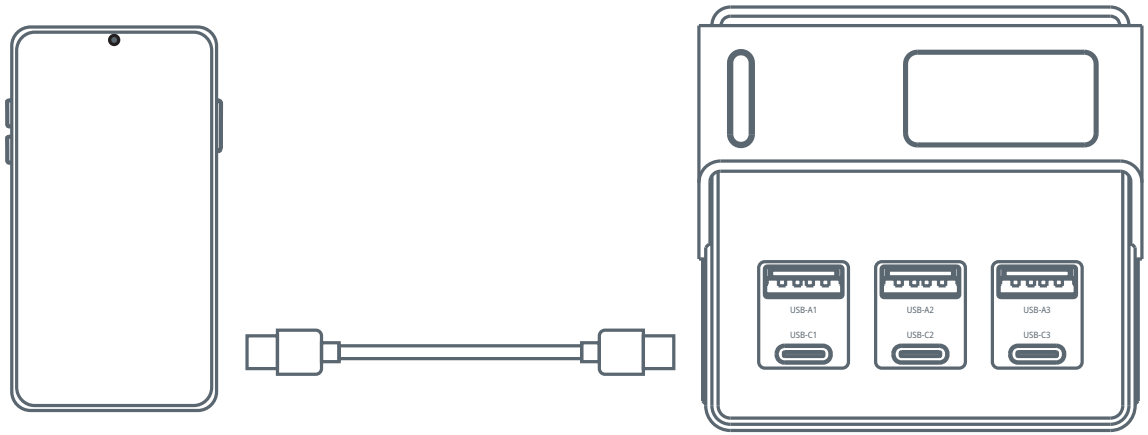
3. THE BOX CONTENTS

3.1 Power Bank
3.2 Cable USB-C to USB-C
3.3 Manual
3.4 Warranty card



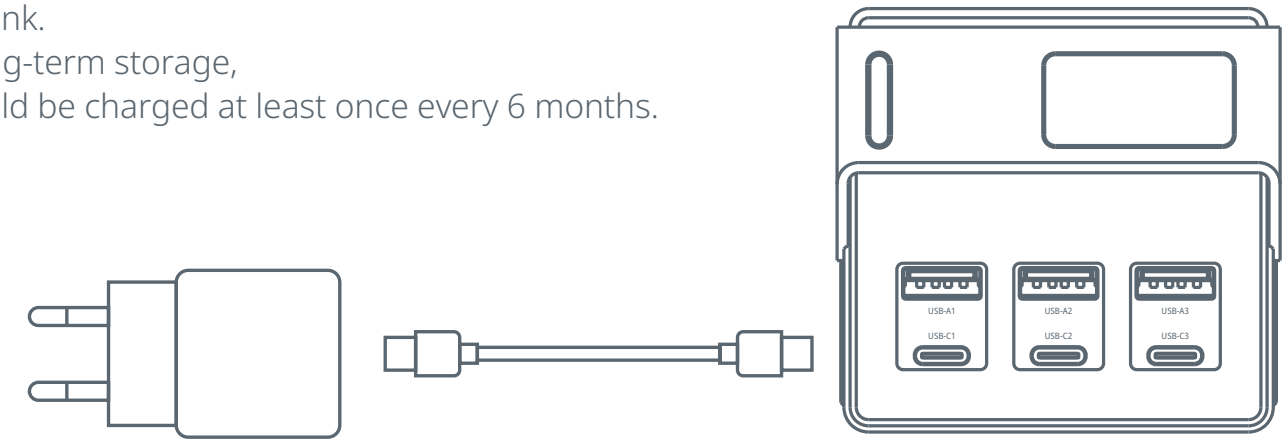
4. CHARGING EXTERNAL DEVICES

Connect one end of the charging cable to one of the ports on the Power Bank and the other end to the corresponding input port of the device to be charged. The charging process will start automatically.



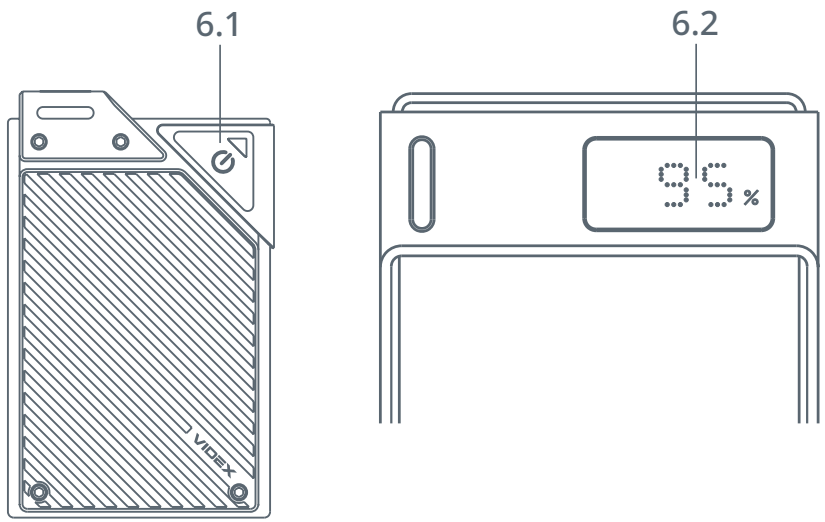
5. RECHARGING THE POWER BANK

Connect one end of the USB-C charging cable to a wall charger and the other end to the USB-C1 or USB-C3 input port on the Power Bank.
Note: During long-term storage,
the battery should be charged at least once every 6 months.



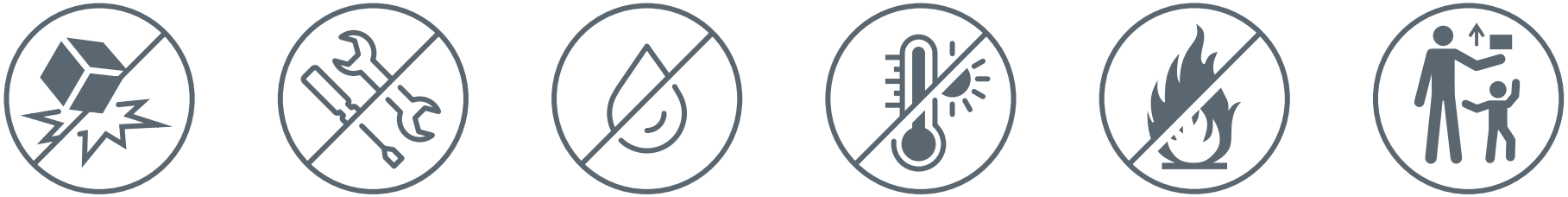
6. LED DISPLAY

6.1 Press the button once for the LED display to show the remaining battery level.
6.2 The display shows the charge level from 0 to 100%.
6.3 Press the button twice to power off the display.



7. PRECAUTIONS

Do not throw, disassemble or attempt to repair the product yourself. Do not leave in a damp place or in direct sunlight. Keep away from open flames and heating devices. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Test results may vary depending on the environment. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use or failure to observe the above precautions. The manufacturer may make changes to the design of the product and to this manual.



8. STORAGE AND OPERATING CONDITIONS

The power bank should be stored in a clean, dry, and well-ventilated indoor environment at an ambient temperature of 0°C ~ +30°C. The recommended charging temperature is 0°C ~ +48°C. The recommended discharging temperature is -20°C ~ +60°C. The maximum storage period before first use is 2 years from the manufacturing date.

EN – ENGLISH

1. SPECIFICATIONS 2. PRODUCT SCHEME
3. THE BOX CONTENTS 4. CHARGING EXTERNAL DEVICES
Connect one end of the charging cable to one of the ports on the Power Bank and the other end to the corresponding input port of the device to be charged. The charging process will start automatically.
5. RECHARGING THE POWER BANK
Connect one end of the USB-C charging cable to a wall charger and the other end to the USB-C1 or USB-C3 input port on the Power Bank.
Note: During long-term storage, the battery should be charged at least once every 6 months.
6. LED DISPLAY
6.1 Press the button once for the LED display to show the remaining battery level.
6.2 The display shows the charge level from 0 to 100%.
6.3 Press the button twice to power off the display.

7. PRECAUTIONS
Do not throw, disassemble or attempt to repair the product yourself. Do not leave in a damp place or in direct sunlight. Keep away from open flames and heating devices. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Test results may vary depending on the environment. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use or failure to observe the above precautions. The manufacturer may make changes to the design of the product and to this manual.
8. STORAGE AND OPERATING CONDITIONS
The power bank should be stored in a clean, dry, and well-ventilated indoor environment at an ambient temperature of 0°C ~ +30°C. The recommended charging temperature is 0°C ~ +48°C. The recommended discharging temperature is -20°C ~ +60°C. The maximum storage period before first use is 2 years from the manufacturing date.

UA – УКРАЇНСЬКА

1. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ 2. СХЕМА ВИРОБУ
3. ВМІСТ КОРОБКИ 4. ЗАРЯДКА ЗОВНІШНІХ ПРИСТРОЇВ

Підключіть один кінець зарядного кабелю до одного з портів на Power Bank, а інший кінець – до відповідного вхідного порту пристрою, який потрібно заряджати. Процес зарядки почнеться автоматично.

5. ЗАРЯД POWER BANK

Підключіть один кінець зарядного кабелю USB-C до настінного зарядного пристрою, а інший кінець — до вхідного порту USB-C1 або USB-C3 на Power Bank.

Примітка. При тривалому зберіганні слід заряджати Power Bank не рідше ніж раз на 6 місяців.

6. СВІТЛОДІОДНИЙ ДИСПЛЕЙ

6.1 Натисніть кнопку один раз, щоб на світлодіодному дисплеї відобразився рівень заряду акумулятора.
6.2 Дисплей показує рівень заряду від 0 до 100%.
6.3 Натисніть кнопку двічі, щоб вимкнути світлодіодний дисплей.

7. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Не кидайте, не розбирайте та не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Не залишайте у вологому місці або під прямими сонячними променями. Тримайте подалі від відкритого вогню та нагрівальних приладів. Зберігати в недоступному для дітей місці. Неправильне використання може призвести до втрати гарантії. Результати тесту можуть відрізнятися залежно від середовища. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неправильним використанням або недотриманням вищевказаних заходів безпеки. Виробник може вносити зміни в конструкцію виробу та в цю інструкцію.

8. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Повербанк слід зберігати в чистому, сухому та добре провітрюваному приміщенні при температурі навколишнього середовища від 0°C до +30°C. Рекомендована температура заряджання повербанка становить від 0°C до +48°C. Рекомендована температура розряджання становить від -20°C до +60°C. Термін зберігання до початку експлуатації – 2 роки від дати виготовлення.

PL – POLSKI

1. SPECYFIKACJE 2. SCHEMAT PRODUKTU
3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA 4. ŁADOWANIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH
Podłącz jeden koniec kabla ładującego do jednego z portów Power Bank, a drugi koniec do odpowiedniego portu wejściowego urządzenia. Proces ładowania rozpocznie się automatycznie.
5. ŁADOWANIE POWER BANKU
Podłącz jeden koniec kabla USB-C do ładowarki sieciowej, a drugi do portu USB-C1 lub USB-C3 w Power Banku.
Uwaga: Podczas długotrwałego przechowywania należy ładować urządzenie co najmniej raz na 6 miesięcy.
6. WYŚWIETLACZ LED
6.1 Naciśnij przycisk jeden raz, aby wyświetlić poziom naładowania baterii.
6.2 Wyświetlacz pokazuje poziom od 0 do 100%.
6.3 Naciśnij przycisk dwa razy, aby wyłączyć wyświetlacz.

7. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie rzucać, nie demontować ani nie naprawiać samodzielnie. Nie przechowywać w wilgotnym miejscu ani w bezpośrednim słońcu. Trzymać z dala od ognia i źródeł ciepła. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Niewłaściwe użytkowanie może skutkować utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.

8. WARUNKI PRZECHOWYWANIA I EKSPLOATACJI
Przechowywać w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu w temperaturze 0°C ~ +30°C. Zalecana temperatura ładowania wynosi 0°C ~ +48°C. Zalecana temperatura rozładowania wynosi -20°C ~ +60°C. Maksymalny okres przechowywania przed pierwszym użyciem wynosi 2 lata od daty produkcji.

CZ – ČEŠTINA

1. SPECIFIKACE 2. SCHÉMA VÝROBKU
3. OBSAH KRABICE 4. NABÍJENÍ VNĚJŠÍCH ZAŘÍZENÍ
Připojte jeden konec nabíjecího kabelu k jednomu z portů Power Banky a druhý konec k odpovídajícímu vstupnímu portu zařízení, které má být nabíjeno. Proces nabíjení se spustí automaticky.
5. DOBÍJENÍ POWER BANKY
Připojte jeden konec USB-C kabelu k nástěnné nabíječce a druhý konec ke vstupnímu portu USB-C1 nebo USB-C3 na Power Bance.
Poznámka: Při dlouhodobém skladování by měla být baterie nabíjena alespoň jednou za 6 měsíců.
6. LED DISPLEJ
6.1 Stiskněte tlačítko jednou pro zobrazení stavu nabití baterie na LED displeji.
6.2 Displej zobrazuje úroveň nabití od 0 do 100 procent.
6.3 Stiskněte tlačítko dvakrát pro vypnutí LED displeje.

7. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Výrobek neházejte, nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravovat. Nenechávejte jej na vlhkém místě ani na přímém slunečním světle. Chraňte před otevřeným ohněm a topnými zařízeními. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nesprávné použití může vést ke ztrátě záruky. Výsledky testů se mohou lišit podle prostředí. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením výše uvedených pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo na změny konstrukce výrobku a této příručky.
8. PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ A PROVOZU
Power Banka by měla být skladována v čistém, suchém a dobře větraném vnitřním prostředí při teplotě od 0°C do +30°C. Doporučená teplota nabíjení je od 0°C do +48°C. Doporučená teplota vybíjení je od -20°C do +60°C. Maximální doba skladování před prvním použitím je 2 roky od data výroby.

SK – SLOVENSKÝ

1. ŠPECIFIKÁCIE 2. SCHÉMA VÝROBKU
3. OBSAH KRABICE 4. NABÍJANIE VONKAJŠÍCH ZARIADENÍ
Pripojte jeden koniec nabíjacieho kábla k jednému z portov Power Banky a druhý koniec k zodpovedajúcemu vstupnému portu zariadenia, ktoré sa má nabíjať. Proces nabíjania sa spustí automaticky.
5. DOBÍJANIE POWER BANKY
Pripojte jeden koniec USB-C kábla k nástennej nabíjačke a druhý koniec k vstupnému portu USB-C1 alebo USB-C3 na Power Banke.
Poznámka: Pri dlhodobom skladovaní by mala byť batéria nabíjaná aspoň raz za 6 mesiacov.
6. LED DISPLEJ
6.1 Stlačte tlačidlo raz pre zobrazenie stavu nabitia batérie na LED displeji.
6.2 Displej zobrazuje úroveň nabitia od 0 do 100 percent.
6.3 Stlačte tlačidlo dvakrát pre vypnutie LED displeja.

7. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
Výrobok nehádžte, nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte sami opravovať. Nenechávajte ho vo vlhkom prostredí ani na priamom slnku. Chráňte pred otvoreným ohňom a vykurovacími zariadeniami. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nesprávne použitie môže viesť k strate záruky. Výsledky testov sa môžu líšiť podľa prostredia. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním vyššie uvedených pokynov. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny konštrukcie výrobku a tejto príručky.
8. PODMIENKY SKLADOVANIA A PREVÁDZKY
Power Banka by sa mala skladovať v čistom, suchom a dobre vetranom vnútornom prostredí pri teplote od 0°C do +30°C. Odporúčaná teplota nabíjania je od 0°C do +48°C. Odporúčaná teplota vybíjania je od -20°C do +60°C. Maximálna doba skladovania pred prvým použitím je 2 roky od dátumu výroby.

SI – SLOVENŠČINA

1. SPECIFIKACIJE 2. SHEMA IZDELKOV
3. VSEBINA ŠKATLE 4. POLNJENJE ZUNANJIH NAPRAV
Priključite en konec polnilnega kabla v enega izmed priključkov na Power Banki, drugi konec pa v ustrezni vhod naprave, ki jo želite polniti. Postopek polnjenja se začne samodejno.
5. POLNJENJE POWER BANK
Priključite en konec USB-C kabla v stenski polnilnik, drugi konec pa v vhod USB-C1 ali USB-C3 na Power Banki.
Opomba: Pri dolgotrajnem shranjevanju je treba baterijo polniti vsaj enkrat na 6 mesecev.
6. LED ZASLON
6.1 Pritisnite gumb enkrat, da LED zaslon prikaže raven napolnjenosti baterije.
6.2 Zaslon prikazuje raven napolnjenosti od 0 do 100 odstotkov.
6.3 Pritisnite gumb dvakrat, da izklopite LED zaslon.

7. PREVIDNOSTNI UKREPI
Izdelka ne mečite, ne razstavljajte in ga ne poskušajte sami popravljati. Ne puščajte ga v vlažnem okolju ali na neposredni sončni svetlobi. Hranite stran od odprtega ognja in grelnih naprav. Hranite izven dosega otrok. Nepravilna uporaba lahko razveljavi garancijo. Rezultati testov se lahko razlikujejo glede na okolje. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja zgornjih navodil. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb zasnove izdelka in tega priročnika.
8. POGOJI SHRANJEVANJA IN DELOVANJA
Power Banko je treba hraniti v čistem, suhem in dobro prezračenem notranjem prostoru pri temperaturi od 0°C do +30°C. Priporočena temperatura polnjenja je od 0°C do +48°C. Priporočena temperatura praznjenja je od -20°C do +60°C. Najdaljši rok shranjevanja pred prvo uporabo je 2 leti od datuma proizvodnje.

HU – MAGYAR

1. MŰSZAKI ADATOK 2. TERMÉKRENDSZER
3. A DOBOZ TARTALMA 4. KÜLSŐ ESZKÖZÖK TÖLTÉSE
Csatlakoztassa a töltőkábel egyik végét a Power Bank egyik portjához, a másik végét pedig a tölteni kívánt eszköz megfelelő bemeneti portjához. A töltési folyamat automatikusan elindul.
5. A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE
Csatlakoztassa az USB-C kábel egyik végét a fali töltőhöz, a másik végét pedig a Power Bank USB-C1 vagy USB-C3 bemeneti portjához.
Megjegyzés: Hosszú távú tárolás esetén az akkumulátort legalább 6 havonta egyszer fel kell tölteni.
6. LED KIJELZŐ
6.1 Nyomja meg egyszer a gombot, hogy a LED kijelző megjelenítse az akkumulátor töltöttségi szintjét.
6.2 A kijelző 0 és 100 százalék közötti töltöttségi szintet mutat.
6.3 Nyomja meg kétszer a gombot a LED kijelző kikapcsolásához.

7. ÓVINTÉZKEDÉSEK
Ne dobja, ne szerelje szét és ne próbálja saját maga javítani a terméket. Ne hagyja nedves helyen vagy közvetlen napfényben. Tartsa távol nyílt lángtól és fűtőberendezésektől. Gyermekektől elzárva tartandó. A nem megfelelő használat a garancia elvesztését eredményezheti. A teszteredmények a környezettől függően eltérhetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból vagy a fenti előírások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának és a használati útmutatónak a módosítására.
8. TÁROLÁSI ÉS ÜZEMELTETÉSI FELTÉTELEK
A Power Bankot tiszta, száraz és jól szellőző beltéri környezetben kell tárolni 0°C és +30°C közötti hőmérsékleten. Az ajánlott töltési hőmérséklet 0°C és +48°C között van. Az ajánlott kisütési hőmérséklet -20°C és +60°C között van. Az első használat előtti maximális tárolási idő 2 év a gyártási dátumtól számítva.

RO – ROMÂNĂ

1. SPECIFICAȚII 2. SCHEMA PRODUSULUI
3. CONȚINUTUL CUTIEI 4. ÎNCĂRCARE DISPOZITIVE EXTERIOARE
Conectați un capăt al cablului de încărcare la unul dintre porturile Power Bankului, iar celălalt capăt la portul de intrare corespunzător al dispozitivului care trebuie încărcat. Procesul de încărcare va începe automat.
5. ÎNCĂRCAREA POWER BANK
Conectați un capăt al cablului USB-C la un încărcător de perete, iar celălalt capăt la portul de intrare USB-C1 sau USB-C3 al Power Bankului.
Notă: În cazul depozitării pe termen lung, bateria trebuie încărcată cel puțin o dată la 6 luni.
6. DISPLAY LED
6.1 Apăsați butonul o dată pentru ca afișajul LED să arate nivelul de încărcare al bateriei.
6.2 Afișajul arată nivelul de încărcare de la 0 la 100 la sută.
6.3 Apăsați butonul de două ori pentru a opri afișajul LED.

7. PRECAUȚII
Nu aruncați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați produsul singur. Nu lăsați în locuri umede sau în lumina directă a soarelui. Păstrați departe de flacără deschisă și dispozitive de încălzire. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la pierderea garanției. Rezultatele testelor pot varia în funcție de mediu. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de mai sus. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul produsului și acest manual.
8. CONDIȚII DE DEPOZITARE ȘI UTILIZARE
Power Bankul trebuie depozitat într-un mediu interior curat, uscat și bine ventilat, la o temperatură între 0°C și +30°C. Temperatura recomandată de încărcare este între 0°C și +48°C. Temperatura recomandată de descărcare este între -20°C și +60°C. Perioada maximă de depozitare înainte de prima utilizare este de 2 ani de la data fabricației.

BG – БЪЛГАРСКИ

1. СПЕЦИФИКАЦИИ 2. ПРОДУКТОВА СХЕМА
3. СЪДЪРЖАНИЕТО НА КУТИЯТА 4. ЗАРЕЖДАНЕ НА ВЪНШНИ УСТРОЙСТВА
Свържете единия край на зарядния кабел към един от портовете на Power Bank-а, а другия край към съответния входен порт на устройството, което ще се зарежда. Процесът на зареждане ще започне автоматично.
5. ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА POWER BANK
Свържете единия край на USB-C кабела към стенен зарядно устройство, а другия край към входния порт USB-C1 или USB-C3 на Power Bank-а.
Забележка: При дългосрочно съхранение батерията трябва да се зарежда поне веднъж на 6 месеца.
6. LED ДИСПЛЕЙ
6.1 Натиснете бутона веднъж, за да се покаже нивото на заряд на батерията.
6.2 Дисплеят показва нивото на заряд от 0 до 100 процента.
6.3 Натиснете бутона два пъти, за да изключите LED дисплея.

7. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ
Не хвърляйте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате продукта сами. Не оставяйте на влажно място или на пряка слънчева светлина. Пазете далеч от открит огън и нагревателни устройства. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Неправилната употреба може да доведе до загуба на гаранцията. Резултатите от тестовете могат да варират в зависимост от средата. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба или неспазване на горните указания. Производителят може да прави промени в дизайна на продукта и в това ръководство.
8. УСЛОВИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ
Power Bank-ът трябва да се съхранява в чиста, суха и добре проветрива вътрешна среда при температура от 0°C до +30°C. Препоръчителната температура на зареждане е от 0°C до +48°C. Препоръчителната температура на разреждане е от -20°C до +60°C. Максималният срок на съхранение преди първа употреба е 2 години от датата на производство.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ

1. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ 2. ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
3. ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΚΟΥΤΙΟΥ 4. ΦΟΡΤΙΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ
Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου φόρτισης σε μία από τις θύρες του Power Bank και το άλλο άκρο στην αντίστοιχη θύρα εισόδου της συσκευής που πρόκειται να φορτιστεί. Η διαδικασία φόρτισης θα ξεκινήσει αυτόματα.
5. ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK
Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB-C σε φορτιστή τοίχου και το άλλο άκρο στη θύρα εισόδου USB-C1 ή USB-C3 του Power Bank.
Σημείωση: Κατά τη μακροχρόνια αποθήκευση, η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες.
6. ΟΘΟΝΗ LED
6.1 Πατήστε το κουμπί μία φορά για να εμφανιστεί το επίπεδο μπαταρίας.
6.2 Η οθόνη δείχνει το επίπεδο φόρτισης από 0 έως 100 τοις εκατό.
6.3 Πατήστε το κουμπί δύο φορές για να απενεργοποιήσετε την οθόνη LED.

7. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Μην το αφήνετε σε υγρό μέρος ή σε άμεσο ηλιακό φως. Κρατήστε το μακριά από ανοιχτή φλόγα και συσκευές θέρμανσης. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση. Τα αποτελέσματα δοκιμών μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το περιβάλλον. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών. Ο κατασκευαστής μπορεί να αλλάξει τον σχεδιασμό του προϊόντος και το παρόν εγχειρίδιο.
8. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
Το Power Bank πρέπει να αποθηκεύεται σε καθαρό, ξηρό και καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο σε θερμοκρασία από 0°C έως +30°C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης είναι από 0°C έως +48°C. Η συνιστώμενη θερμοκρασία εκφόρτισης είναι από -20°C έως +60°C. Η μέγιστη περίοδος αποθήκευσης πριν από την πρώτη χρήση είναι 2 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής.

DE – DEUTSCH

1. SPEZIFIKATIONEN 2. PRODUKTSCHEMA
3. LIEFERUMFANG 4. LADEN VON EXTERNEN GERÄTEN
Schließen Sie ein Ende des Ladekabels an einen der Anschlüsse der Power Bank und das andere Ende an den entsprechenden Eingang des zu ladenden Geräts an. Der Ladevorgang startet automatisch.
5. AUFLADEN DER POWER BANK
Schließen Sie ein Ende des USB-C-Kabels an ein Wandladegerät und das andere Ende an den USB-C1- oder USB-C3-Eingang der Power Bank an.
Hinweis: Bei längerer Lagerung sollte der Akku mindestens einmal alle 6 Monate geladen werden.
6. LED-ANZEIGE
6.1 Drücken Sie einmal die Taste, um den Batteriestand auf der LED-Anzeige anzuzeigen.
6.2 Die Anzeige zeigt den Ladezustand von 0 bis 100 Prozent.
6.3 Drücken Sie die Taste zweimal, um die LED-Anzeige auszuschalten.

7. VORSICHTSMASSNAHMEN
Werfen Sie das Produkt nicht, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Nicht an feuchten Orten oder in direktem Sonnenlicht lagern. Von offenen Flammen und Heizgeräten fernhalten. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Unsachgemäße Verwendung kann zum Erlöschen der Garantie führen. Testergebnisse können je nach Umgebung variieren. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Hinweise. Der Hersteller kann Änderungen am Produktdesign und an dieser Anleitung vornehmen.
8. LAGER- UND BETRIEBSBEDINGUNGEN
Die Power Bank sollte in einer sauberen, trockenen und gut belüfteten Innenumgebung bei einer Temperatur von 0°C bis +30°C gelagert werden. Die empfohlene Ladetemperatur beträgt 0°C bis +48°C. Die empfohlene Entladetemperatur beträgt -20°C bis +60°C. Die maximale Lagerdauer vor der ersten Verwendung beträgt 2 Jahre ab Herstellungsdatum.

FR – FRANÇAIS

1. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 2. SCHÉMA DU PRODUIT
3. CONTENU DE LA BOÎTE 4. CHARGEMENT DES APPAREILS EXTÉRIEURS
Connectez une extrémité du câble de charge à l'un des ports de la Power Bank et l'autre extrémité au port d'entrée correspondant de l'appareil à charger. Le processus de charge démarre automatiquement.
5. RECHARGEMENT DE LA POWER BANK
Connectez une extrémité du câble USB-C à un chargeur mural et l'autre extrémité au port d'entrée USB-C1 ou USB-C3 de la Power Bank.
Remarque : Lors d'un stockage à long terme, la batterie doit être chargée au moins une fois tous les 6 mois.
6. AFFICHAGE LED
6.1 Appuyez une fois sur le bouton pour afficher le niveau de batterie sur l'écran LED.
6.2 L'écran affiche le niveau de charge de 0 à 100 pour cent.
6.3 Appuyez deux fois sur le bouton pour éteindre l'écran LED.

7. PRÉCAUTIONS
Ne pas jeter, démonter ou tenter de réparer le produit soi-même. Ne pas laisser dans un endroit humide ou exposé à la lumière directe du soleil. Tenir à l'écart des flammes nues et des appareils de chauffage. Tenir hors de portée des enfants. Une mauvaise utilisation peut annuler la garantie. Les résultats de test peuvent varier selon l'environnement. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des instructions ci-dessus. Le fabricant peut apporter des modifications au produit et à ce manuel.
8. CONDITIONS DE STOCKAGE ET D'UTILISATION
La Power Bank doit être stockée dans un environnement intérieur propre, sec et bien ventilé à une température de 0°C à +30°C. La température de charge recommandée est de 0°C à +48°C. La température de décharge recommandée est de -20°C à +60°C. La durée maximale de stockage avant la première utilisation est de 2 ans à partir de la date de fabrication.

LT – LIETUVIŲ

1. SPECIFIKACIJOS 2. PRODUKTŲ SCHEMA
3. DĖŽELĖS TURINYS 4. IŠORINIŲ PRIETAISŲ ĮKROVINIMAS
Prijunkite vieną įkrovimo laido galą prie vieno iš Power Bank lizdų, o kitą galą prie atitinkamo įrenginio įvesties lizdo. Įkrovimo procesas prasidės automatiškai.
5. ENERGIJOS BANKO ĮKROVIMAS
Prijunkite vieną USB-C kabelio galą prie sieninio įkroviklio, o kitą galą prie USB-C1 arba USB-C3 įvesties lizdo Power Bank.
Pastaba: Ilgalaikio laikymo metu bateriją reikia įkrauti bent kartą per 6 mėnesius.
6. LED EKRANAS
6.1 Paspauskite mygtuką vieną kartą, kad LED ekranas parodytų baterijos įkrovos lygį.
6.2 Ekranas rodo įkrovos lygį nuo 0 iki 100 procentų.
6.3 Paspauskite mygtuką du kartus, kad išjungtumėte LED ekraną.

7. ATSARGUMO PRIEMONĖS
Nemėtykite, neardykite ir nebandykite taisyti gaminio patys. Nepalikite drėgnoje vietoje arba tiesioginiuose saulės spinduliuose. Laikykite atokiau nuo atviros liepsnos ir šildymo prietaisų. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netinkamas naudojimas gali panaikinti garantiją. Bandymų rezultatai gali skirtis priklausomai nuo aplinkos. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas gali keisti gaminio konstrukciją ir šią instrukciją.
8. LAIKYMO IR NAUDOJIMO SĄLYGOS
Power Bank turi būti laikomas švarioje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, kur temperatūra yra nuo 0°C iki +30°C. Rekomenduojama įkrovimo temperatūra yra nuo 0°C iki +48°C. Rekomenduojama iškrovimo temperatūra yra nuo -20°C iki +60°C. Maksimalus laikymo laikotarpis prieš pirmą naudojimą yra 2 metai nuo pagaminimo datos.

LV – LATVIEŠU

1. SPECIFIKĀCIJAS 2. PRODUKTU SHĒMA
3. KASTES SATURS 4. ĀRĒJO IERĪČU UZLĀDĒŠANA
Pievienojiet vienu uzlādes kabeļa galu vienam no Power Bank portiem, bet otru galu atbilstošajam ierīces ieejas portam. Uzlādes process sāksies automātiski.
5. ELEKTROBANKAS UZLĀDĒŠANA
Pievienojiet vienu USB-C kabeļa galu sienas lādētājam, bet otru galu Power Bank USB-C1 vai USB-C3 ieejas portam.
Piezīme: Ilgstošas uzglabāšanas laikā akumulators jāuzlādē vismaz reizi 6 mēnešos.
6. LED DISPLAY
6.1 Nospiediet pogu vienu reizi, lai LED displejā parādītos akumulatora uzlādes līmenis.
6.2 Displejs rāda uzlādes līmeni no 0 līdz 100 procentiem.
6.3 Nospiediet pogu divas reizes, lai izslēgtu LED displeju.

7. PIESARDZĪBAS PASĀKUMI
Nemetiet, neizjauciet un nemēģiniet paši remontēt produktu. Neatstājiet mitrā vietā vai tiešos saules staros. Sargāt no atklātas uguns un sildierīcēm. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nepareiza lietošana var anulēt garantiju. Testu rezultāti var atšķirties atkarībā no vides. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai instrukciju neievērošanas dēļ. Ražotājs var veikt izmaiņas produkta konstrukcijā un šajā instrukcijā.
8. UZGLABĀŠANAS UN EKSPLUATĀCIJAS NOSACĪJUMI
Power Bank jāuzglabā tīrā, sausā un labi vēdināmā iekštelpā temperatūrā no 0°C līdz +30°C. Ieteicamā uzlādes temperatūra ir no 0°C līdz +48°C. Ieteicamā izlādes temperatūra ir no -20°C līdz +60°C. Maksimālais uzglabāšanas periods pirms pirmās lietošanas ir 2 gadi no ražošanas datuma.

EE – EESTI

1. SPETSIFIKATSIOONID 2. TOOTE SKEEM
3. KASTI SISU 4. VÄLISSEADMETE LADIMINE
Ühendage laadimiskaabli üks ots Power Banki ühte porti ja teine ots vastava seadme sisendporti. Laadimisprotsess algab automaatselt.
5. PANGA TAASLAADIMINE
Ühendage USB-C kaabli üks ots seinalaadijaga ja teine ots Power Banki USB-C1 või USB-C3 sisendporti.
Märkus: Pikaajalise hoiustamise korral tuleb akut laadida vähemalt kord iga 6 kuu jooksul.
6. LED EKRAAN
6.1 Vajutage nuppu üks kord, et LED ekraan kuvaks aku laetuse taseme.
6.2 Ekraan näitab laetuse taset 0 kuni 100 protsenti.
6.3 Vajutage nuppu kaks korda, et LED ekraan välja lülitada.

7. ETTEVAATUSABINÕUD

Ärge visake toodet, ärge võtke seda lahti ega proovige seda ise parandada. Ärge jätke niiskesse kohta ega otsese päikesevalguse kätte. Hoidke eemal lahtisest leegist ja kütteseadmetest. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ebaõige kasutamine võib garantii kehtetuks muuta. Testitulemused võivad sõltuvalt keskkonnast erineda. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest või juhiste eiramisest. Tootja võib muuta toote disaini ja käesolevat juhendit.

8. HOIUSTAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED
Power Banki tuleb hoida puhtas, kuivas ja hästi ventileeritud siseruumis temperatuuril 0°C kuni +30°C. Soovitatav laadimistemperatuur on 0°C kuni +48°C. Soovitatav tühjendamistemperatuur on -20°C kuni +60°C. Maksimaalne hoiustamisaeg enne esimest kasutust on 2 aastat alates tootmiskuupäevast.

EN The product complies with the technical regulations of Ukraine.
UA Виріб відповідає технічним регламентам України.
PL Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy.
CZ Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.
SK Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.
SI Izdelek je v skladu s tehničnimi predpisi Ukrajine.
HU A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak.
RO Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.
BG Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна.
GR Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
DE Das Produkt entspricht den technischen Vorschriften der Ukraine.
FR Le produit est conforme aux réglementations techniques de l'Ukraine.
LT Gaminys atitinka Ukrainos techninius reglamentus.
LV Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem.
EE Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.

EN The product meets the requirements of EU directives.
UA Виріб відповідає вимогам директив ЄС.
PL Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.
CZ Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.
SK Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.
SI Izdelek izpolnjuje zahteve EU direktiv.
HU A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek.
RO Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.
BG Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.
GR Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.
DE Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
FR Le produit répond aux exigences des directives européennes.
LT Gaminys atitinka ES direktyvų reikalavimus.
LV Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.
EE Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(UA) Виробник: ПП «Аллєгро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757.
Адреса виробничих потужностей: № 132, Цін'юй Роуд, смт Цінсі, м. Дунгуань, провінція Гуандун, Китай.
Термін зберігання до початку експлуатації – 2 роки від дати виготовлення.
(PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzeja Wiślana 11, 30-732 Kraków, Polska. Wyprodukowano w Chinach. The maximum storage period before first use is 2 years from the manufacturing date.

Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Heroiv Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine.

Made in China

EN Environmental protection.It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details.

UA Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений виріб слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (ВЕЕО). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки.

PL Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

CZ Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použité nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytne místní recyklační organizace.

SK Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použité alebo poškodené batérie by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

SI Varstvo okolja. Izdelek je prepovedano odlagati skupaj z običajnimi odpadki. Rabljene ali poškodovane baterije je treba odstraniti v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). Za več podrobnosti se obrnite na lokalno organizacijo za recikliranje.

HU Környezetvédelem. Tilos a terméket az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

RO Protectia mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații.

BG Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукта заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности.

GR Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.

DE Umweltschutz. Es ist verboten, das Produkt zusammen mit dem Restmüll zu entsorgen. Verbrauchte oder beschädigte Batterien sollten gemäß der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Recyclingorganisation.

FR Protection environnementale. Il est interdit de jeter le produit avec les déchets généraux. Les batteries usagées ou endommagées doivent être éliminées conformément à la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Contactez votre organisation de recyclage locale pour plus de détails.

LT Aplinkos apsauga. Produktą išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotos arba sugadintos baterijos turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija.

LV Vides aizsardzība. Produktu aizliegts izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Izlietotās vai bojātās baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju.

EE Keskkonnakaitse. Toodet on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.

www.videx.ua
www.videx.com.pl